

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 96 — 2273

[C — 31367]

12 SEPTEMBER 1996. — Besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de deeltijdse loopbaanonderbreking in de diensten van het College

- Gelet op de artikelen 136, 138 en 178 van de Grondwet, gecoördineerd bij de wet van 17 februari 1994;
- Gelet op de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen en inzonderheid op hoofdstuk IV;
- Gelet op het koninklijk besluit van 28 februari 1991 betreffende de deeltijdse loopbaanonderbreking in de rijks-administratie, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 december 1993, 21 december 1994, 7 april 1995 en 8 februari 1996;
- Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;
- Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 mei 1996;
- Gelet op het akkoord van het Lid van het College belast met Begroting;
- Gelet op het akkoord van de Minister van Pensioenen;
- Gelet op het protocol nr. 96/13 van 12 juli 1996 van het Sectorcomité XV FGC en I.O.N. FGC;
- Overwegende dat bij hoogdringendheid de nodige maatregelen dienen te worden genomen om de deeltijdse loopbaanonderbreking mogelijk te maken voor de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;
- Op de voordracht van de Minister bevoegd voor Openbaar Ambt;
- Gelet op het beraad van het College van 12 september 1996,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt een aangelegenheid bedoeld in de artikelen 115, 116, 121, 127, 128, 129, 131, 132, 135, 137 en 175 van de Grondwet krachtens de artikelen 138 en 178 van de Grondwet.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 28 februari 1991 betreffende de deeltijdse loopbaanonderbreking in de rijks-administratie, zoals gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 december 1993, 21 december 1994, 7 april 1995 en 8 februari 1996 en bij alle andere bepalingen tot wijziging ervan, is van toepassing op de ambtenaren van de diensten van het College bedoeld in het besluit van 13 april 1995 houdende het statuut van de ambtenaren van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 juni 1995.

Art. 4. Het Lid van het College bevoegd voor Openbaar Ambt is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 september 1996.

Namens het College :

Het Lid van het College belast met het Openbaar Ambt,
E. TOMAS

De Voorzitter van het College,
H. HASQUIN

F. 96 — 2274

[C — 31366]

12 SEPTEMBRE 1996. — Arrêté du Collège de la Commission communautaire française relatif à l'interruption de carrière à mi-temps dans les organismes d'intérêt public dépendant de la Commission communautaire française

- Vu les articles 138 et 178 de la Constitution coordonnée par la loi du 17 février 1994;
- Vu la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales et notamment le chapitre IV;
- Vu l'arrêté royal du 28 février 1991 relatif à l'interruption à mi-temps de la carrière professionnelle dans l'administration de l'Etat modifié par les arrêtés royaux des 30 décembre 1993, 21 décembre 1994, 7 avril 1995 et 8 février 1996;
- Vu l'arrêté du Collège du 20 octobre 1994 portant le statut des fonctionnaires des organismes d'intérêt public de la Commission communautaire française;
- Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le 20 mai 1996;
- Vu l'accord du Membre du Collège ayant la Fonction publique dans ses attributions;
- Vu l'accord du Membre du Collège chargé du Budget;
- Vu l'accord du Ministre des Pensions;
- Vu l'avis du Comité de gestion de l'Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle;
- Vu le protocole n° 96/14 du 12 juillet 1996 du Comité de Secteur XV Cocof et O.I.P. Cocof;
- Considérant qu'il importe de toute urgence de prendre les mesures nécessaires pour rendre applicable aux agents des organismes d'intérêt public de la Commission communautaire française l'interruption à mi-temps de la carrière professionnelle;
- Sur la proposition du Membre du Collège chargé de la Reconversion et du Recyclage professionnels et du Membre du Collège chargé de l'Aide aux personnes;

Vu la délibération du Collège du 12 septembre 1996,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle une matière visée aux articles 115, 116, 121, 127, 128, 129, 131, 132, 135, 137, 141 et 175 de la Constitution en vertu des articles 138 et 178 de la Constitution.

Art. 2. L'arrêté royal du 28 février 1991 relatif à l'interruption à mi-temps de la carrière professionnelle dans les administrations de l'Etat tel que modifié par les arrêtés royaux du 30 décembre 1993, du 21 décembre 1994, du 7 avril 1995 et du 8 février 1996 et par toute autre disposition qui le modifierait est applicable aux agents des organismes d'intérêt public visés dans l'arrêté du 20 octobre 1994 portant le statut des fonctionnaires des organismes d'intérêt public de la Commission communautaire française.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 1996.

Art. 4. Le Membre du Collège chargé de la Reconversion et du Recyclage professionnels et le Membre du Collège chargé de l'Aide aux personnes sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 septembre 1996.

Par le Collège :

Le Membre du Collège, chargé de la Reconversion et du Recyclage professionnels,

E. TOMAS

Le Membre du Collège, chargé de l'Aide aux personnes,

Ch. PICQUE

Le Président du Collège,

H. HASQUIN

VERTALING

N. 96 — 2274

[C — 31366]

12 SEPTEMBER 1996. — Besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de deeltijdse loopbaanonderbreking in de instellingen van openbaar nut afhankelijk van de Franse Gemeenschapscommissie

Gelet op de artikelen 138 en 178 van de Grondwet, gecoördineerd bij de wet van 17 februari 1994;

Gelet op de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen en inzonderheid op hoofdstuk IV;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 februari 1991 betreffende de deeltijdse loopbaanonderbreking in de rijksadministratie, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 december 1993, 21 december 1994, 7 april 1995 en 8 februari 1996;

Gelet op het besluit van het College van 20 oktober 1994 houdende het statuut van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 mei 1996;

Gelet op het akkoord van het Lid van het College voegd voor Openbaar Ambt;

Gelet op het akkoord van het Lid van het College belast met Begroting;

Gelet op het akkoord van de Minister van Pensioenen;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van het Brussels Franstalig Instituut voor de Beroepsopleiding;

Gelet op het protocol nr. 96/14 van 12 juli 1996 van het Sectorcomité XV FGC en I.G.N. FGC;

Overwegende dat bij hoogdringendheid de nodige maatregelen dienen te worden genomen om de deeltijdse loopbaanonderbreking mogelijk te maken voor de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van de Franse Gemeenschapscommissie;

Op de voordracht van het Lid van het College belast met Beroepsomscholing en Bijscholing en van het Lid van het College belast met Bijstand aan Personen;

Gelet op het beraad van het College van 12 september 1996,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt een aangelegenheid bedoeld in de artikelen 115, 116, 121, 127, 128, 129, 131, 132, 135, 137, 141 en 175 van de Grondwet krachtens de artikelen 138 en 178 van de Grondwet.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 28 februari 1991 betreffende de deeltijdse loopbaanonderbreking in de rijksadministratie, zoals gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 december 1993, 21 december 1994, 7 april 1995 en 8 februari 1996 en bij alle andere bepalingen tot wijziging ervan, is van toepassing op de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut bedoeld in het besluit van 20 oktober 1994 houdende het statuut van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van de Franse Gemeenschapscommissie.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1996.

Art. 4. Het Lid van het College belast met Beroepsomscholing en Bijscholing en het Lid van het College belast met Bijstand aan Personen zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 september 1996.

Namens het College :

Het Lid van het College belast met Beroepsomscholing en Bijscholing,

E. TOMAS

Het Lid van het College belast met Bijstand aan Personen,

Ch. PICQUE

De Voorzitter van het College,

H. HASQUIN